

Offertory Collection Colecta del Ofertorio

\$2,750 – Amount needed each week to meet budget needs/Cantidad necesaria cada semana para cubrir las necesidades presupuestarias

Information/Información:

September 7/7 de septiembre

Regular Offertory/Ofertorio regular: \$2039

Assumption/asunción: \$30.00

Home Missions/Misiones de inicio: \$20.00

Total: \$2089

Information/Información:

September 14/14 de septiembre

Regular Offertory/Ofertorio regular: \$2511

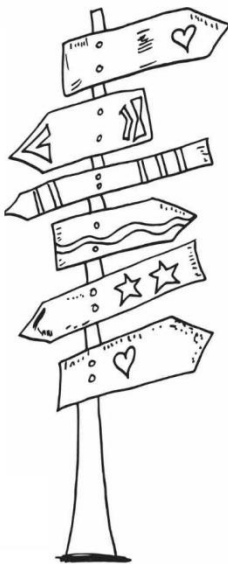
Total: \$2511

Children's Corner/ Rincón de los Niños

**NO ONE CAN
SERVE TWO
MASTERS.**

**NADIE PUEDE
SERVIR A DOS
SEÑORES.**

Luke/Lucas 16:13



Mass Intentions Intenciones de la Misa

September 21/21 de septiembre

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

September 28/28 de septiembre

9:00 am English Mass

+ *Mary Theresa McGinty*

by the McGinty family

11:00 am Misa en español

Hospital Visits/Emergencies Visitas al Hospital/Emergencias:

Please notify the Shrine at 518-465-3685 and/or Fr. Quinn 518-482-3375 or Deacon Fabian or Pastoral Associate Confesora Franco about any community who is in the hospital or homebound. In case of an emergency requiring a priest, outside of parish office hours, especially in danger of death, contact the priests at (518) 482-3375. If no one answers, please leave a message.

Por favor notifique al Santuario al 518-465-3685 y/o al Padre Quinn 518-482-3375 o al Diácono Fabian o a la Asociada Pastoral Confesora Franco sobre cualquier miembro de la comunidad que esté en el hospital o confinado en su hogar. En caso de emergencia que requiera la presencia de un sacerdote fuera del horario de oficina parroquial, especialmente en caso de peligro de muerte, comuníquese con los sacerdotes al (518) 482-3375. Si nadie contesta, deje un mensaje..

Shrine Church of Our Lady of the Americas Iglesia Santuario de Nuestra Señora de las Américas

September 21, 2025 – 21 de septiembre del 2025

25th Sunday in Ordinary Time
25º Domingo del Tiempo Ordinario



274 Sherman Street, Albany, NY 12206
(Rear Entrance/ Entrada Trasera)
(518) 465-3685, Ext. 12 English; Ext. 13 Español
www.ourladyoftheamericas.org
OLAmericaShrine@gmail.com

View Masses Online on Facebook/
Puedes Ver las Misas en Línea en Facebook
<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas/>

Mission Statement/Nuestra Misión

“We are a vibrant, welcoming, multi-cultural Catholic community in the heart of the City of Albany celebrating and ministering the presence of Jesus with our parishioners and neighbors.”

“Somos una comunidad católica vibrante, acogedora y multicultural en el corazón de la ciudad de Albany. celebrando y llevando la presencia de Jesús a nuestros feligreses y vecinos.”

Directory/Directorio

Pastor: Rev. Daniel Quinn

Shrine Chaplain/Capellán:

Rev. Francis O'Connor, (518) 390-4576

Deacon/Diacono: Rev. Miguel Fabián

Pastoral Associate/Asociado Pastoral and/y

Faith Formation Coordinator/Coordinador

Formación De Fe:

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Music Minister/Ministro de Música:

Deborah Klose, dklose@nycap.rr.com

Baptism/Bautizos:

Claire Nolan, cbnolou@gmail.com

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Marriage/Matrimonios:

Rev. Dan Quinn and/y Susan Ivie Mahar,
(518) 482-3375

blessedsacramentalb@gmail.com

Quinceañera:

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Confesiones en español disponibles:

Domingos 10:15 en el Santuario, Martes en
el Santísimo Sacramento 12:30-13:30, y
Miércoles en Mater Christi, 6:30-17:30

Mass Intentions/Intenciones de la Misa:

Tammy Crasto (518) 229-7345

Confesora Franco (518) 542-4192

Lectio Divina

English: <https://catholic.bible/category/lectio-divina/>

Español: <https://catholic.bible/lectio-divina-en-espanol/>

September 28/28 de septiembre

First Reading/Primera Lectura:

Amos/Amós 6:1a, 4-7

Responsorial Psalm/Salmo Responsorial:

Psalms/Salmos 146:7, 8-9, 9-10

Second Reading/Segunda Lectura:

1 Timothy/Timoteo 6:11-16

Gospel/Evangelio:

St. Luke/San Lucas 16:19-31

Blessed Sacrament Annual Family Fest:

Remember our annual Family Festival on **September 27th**. We still need help in seeking prize donations for auction and crafts for our craft booth. Crafts may be dropped off at the rectory or the school. Help sell raffle tickets and tickets for the meatball & ziti dinner. Price is \$12 for ziti & meatballs, roll & butter, cookie, drink. Dine in or take out.

Festival Familiar Anual del Santísimo Sacramento:

Recuerden nuestro Festival Familiar anual el **27 de septiembre**. Seguimos necesitando ayuda para conseguir donaciones para premios para la subasta y artesanías para nuestro puesto. Pueden dejar las artesanías en la rectoría o en la escuela. Ayúdenos a vender boletos de rifa y boletos para la cena de albóndigas y ziti. El precio es de \$12 por ziti y albóndigas, panecillo con mantequilla, galleta y bebida. Se puede comer aquí o para llevar.

DOORS TO THE FUTURE

10 year celebration of our mission!

Cash Bar • Food Stations • Live Jazz

*Honoring our participating
congregations and volunteers.*

The heart of our mission!

WHEN:

Thursday, October 23, 2025, 6pm-9pm

WHERE:

**DUO at the
DUNES**

Italian American Community Center

257 Washington Avenue Ext.

Albany, NY 12205

ADMISSION

General Admission

\$85

Honorary Committee

\$175 Single

\$325 Couple

SPONSORSHIP

Opportunities Available
www.familypromisecr.org

Mail check to:

Family Promise of the Capital Region
738 New Scotland Avenue
Albany, N.Y. 12208



**Proceeds go directly
to our mission of
helping homeless
children and their
families stay together
and achieve lasting
independence.**

**Promesa Familiar
de la Región Capital
Puertas al Futuro
Jueves, 23 de octubre de 2025**

¡Ven a apoyar esta noble causa!

**Our Next Community Celebration/
Nuestra Próxima Celebración
Comunitaria:
*Saint Carls Acutis/San Carlo Acutis***



Join us in celebrating a new saint, Carlo Acutis! We will have one bilingual Mass on **Sunday, October 19** at 10:00 am followed by light refreshments and a brief biography of St. Carlo.

¡Acompáñenos a celebrar a un nuevo santo, Carlo Acutis! Tendremos una misa bilingüe el domingo **19 de octubre** a las 10:00 a. m., seguida de un refrigerio y una breve biografía de San Carlo.

Remember the
**Eucharistic Procession and Picnic
at Mater Christi Church today.**

Procession at 2:00 pm

Picnic at 3:00 pm



Recuerden la
**Procesión Eucarística y el Picnic
en la Iglesia Mater Christi hoy.**

Procession at 2:00 pm

Picnic at 3:00 pm

**Food Pantry at Blessed Sacrament
Despensa de Alimentos del Santísimo
Sacramento**

Open Mondays and Thursdays, 10 to 11:30 a.m. Donations can be dropped off on Mondays and Thursdays, 9 am to 12 pm.

Abierto lunes y jueves de 10:00 a 11:30 a. m. Se pueden entregar donaciones los lunes y jueves de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

**Walk for Wildwood/Caminata por
Wildwood – *Tim Klose***

Tim Klose is once again participating in the Walk for Wildwood on October 4th. Please consider sponsoring him this year. Please see stop and see him after Mass.

Tim Klose participa una vez más en la Caminata por Wildwood el 4 de octubre. Por favor, considere patrocinarlo este año. Visítelo después de la misa.

**Humor in the Book of Job
El humor en el libro de Job**

Join our pastor, Fr. Daniel Quinn at the Parish of Mater Christi on **September 30th at 6:30pm**. He will be doing a presentation on the Humor in the Book of Job.

Eucharistic Adoration and Confession will follow the talk.

Acompañe a nuestro párroco, el P. Daniel Quinn, en la Parroquia Mater Christi **el 30 de septiembre a las 18:30 pm**. Presentará una charla sobre el humor en el libro de Job. Después de la charla, habrá Adoración Eucarística y Confesión.